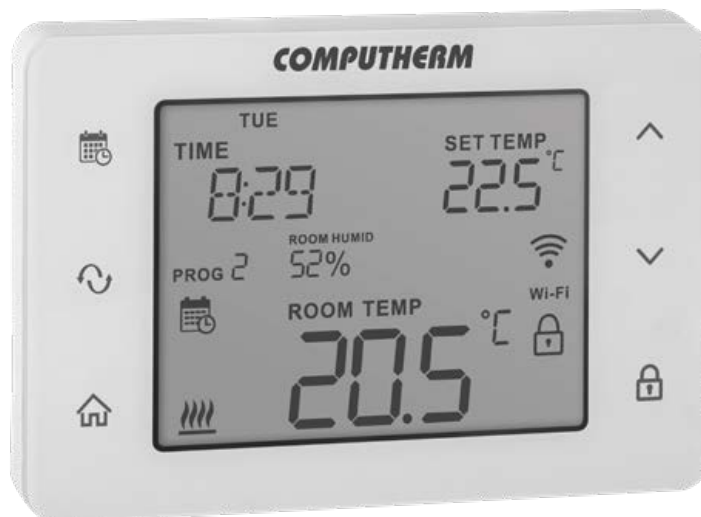
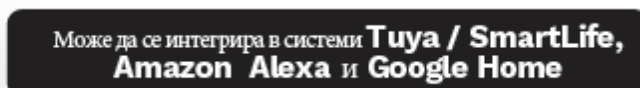


COMPUTHERM Q20 Wi-Fi

Wi-Fi термостат



COMPUTHERM SMART



Инструкция за употреба

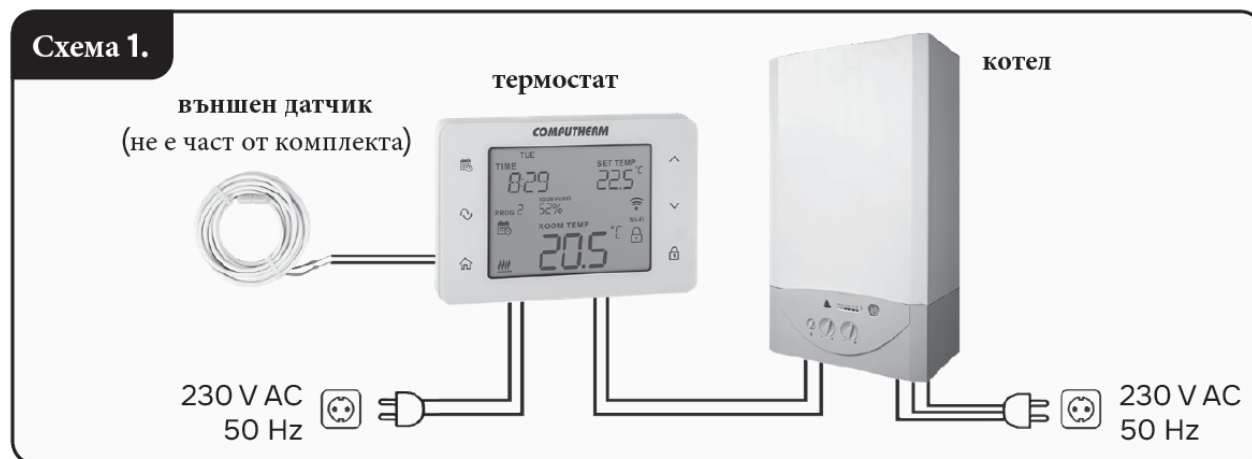
Съдържание

1	ОБЩО ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО.....	4
2	ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	5
3	ИНФОРМАЦИЯ, ПОЯВЯВАЩА СЕ НА ДИСПЛЕЯ НА ТЕРМОСТАТА	5
4	ФУНКЦИИ, ДОСТЪПНИ в приложението за телефон.....	6
5	МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ТЕРМОСТАТА.....	7
6	СВЪРЗВАНЕ НА ТЕРМОСТАТА И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ	7
6.1	Свързване на устройството, което ще се управлява.....	7
6.2	Свързване на външен сензор.....	8
6.3	Свързване към електрическата мрежа	8
6.4	Монтаж на термостата.....	8
7	Настройка на управление през интернет	9
7.1	Инсталиране на приложението	9
7.2	Синхронизиране на термостата с Wi-Fi мрежата.....	9
7.2.1.	Избор на режим на сдвояване на термостата:.....	10
7.2.2.	Синхронизиране на термостата с приложението.....	10
7.3	Основни настройки в приложението	11
7.4	Управление на един термостат от няколко потребителя	11
7.5	Интегриране на термостата в други системи за интелигентен дом	11
8	РАБОТА НА ПУСКАНИЯ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ ТЕРМОСТАТ.....	11
9	НАСТРОЙКИ.....	12
9.1	Автоматично синхронизиране на времето (T SYNC).....	14
9.2	Избор на режим на работа (FUNC)	14
9.3	Включване и изключване на програмиран режим (PROGRAM)	14
9.4	Избор на температурен датчик (SEN).....	15
9.5	Избор на чувствителност на превключване (HYSTER)	15
9.6	Калибриране на температурния сензор (T CALIB)	16
9.7	Настройка на ограничението на външната температура (T LIMIT) и свързаната с него чувствителност на превключване (EXT HYS).....	16
9.8	Калибриране на сензора за влажност (H CALIB)	16
9.9	Задаване на границата на влажността за охлаждане (H LIMIT).....	16
9.10	Заклучване на бутоните с код (CODED L)	16
9.11	Включване и изключване на функцията за защита на помпата (PUMP).....	17
9.12	Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране (RESET)	17
10	РЕЖИМИ НА РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО	17

10.1	Икономичен режим (☾)	18
10.2	Комфортен режим (☀)	18
10.3	Ръчно управление (🖱)	18
10.4	Режим програмиране (📅)	18
10.4.1.	Описание на програмирането	18
10.4.2.	Стъпки на програмиране на устройството	20
10.4.3.	Използване на функцията „COPY“ (копиране на програмата от един ден в друг ден или други дни)	21
10.4.4.	Промяна на програмите на устройството	22
10.4.5.	Проверка на програмата	23
10.5	Временен ръчен режим до следващото превключване на програмата	23
10.6	Временен ръчен режим за 1 до 99 часа (парти програма)	23
10.7	Временен ръчен режим за 1 до 99 дни (ваканционна програма)	24
11	РАБОТА НА ПОДСВЕТКАТА	25
12	ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ	25
13	ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ	25
14	ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПРОДУКТА:	26
15	Технически данни	27
16	Гаранционна карта	28

1 ОБЩО ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Термостатът **COMPUTHERM Q20 WI-FI** е подходящ за управление на по-голямата част от котлите, климатиците, овлажнителите и влагоабсорбаторите на пазара. Лесно се подключват и поемат управлението на всеки газов, пелетен, електрически котел и климатик, които се свързват с помощта на двужилен кабел, независимо дали управляващото напрежение е 24 V или 230 V.



Устройството може да се програмира според нуждите, така че системата за отопление/охлаждане или овлажняване/обезвлажняване (изсушаване) да загрява/охлажда или овлажнява/обезвлажнява вашия апартамент или офис до необходимата температура или влажност в желаното от вас време и допринася за намаляване на разходите за енергия в допълнение към осигуряването на комфорт.

За всеки ден от седмицата могат да се създават отделни независими дневни програми. За всеки ден, освен 1 фиксирано време за превключване (**PROG 0**), могат да се задават 10 свободно регулируеми (на стъпки от 10 минути) времена на превключване (**PROG 1 – PROG 10**) и различна температура (на стъпки от 0,5 °C) и влажност (на стъпки от 1 %) могат да бъдат зададени на всяка програма.

Устройството може лесно да се управлява чрез интернет и сензорния контролен панел, а работното му състояние може да се следи непрекъснато. Устройството предлага и автоматично управление въз основа на температура/влажност и време. Няколко термостата, дори инсталирани на различни места, могат да бъдат регистрирани и управлявани в един и същ потребителски акаунт.

Термостатът **COMPUTHERM Q20 Wi-Fi** може да се използва за:

- управление на газови котли
- управление на електрическо подово отопление
- дистанционно управление на съществуващи системи за отопление/охлаждане и овлажняване/обезвлажняване
- управление на електрически котли
- управление на слънчеви системи
- управление на определени групи други електрически уреди

С помощта на продукта отоплението/охлаждането и овлажняването / обезвлажняването на вашия апартамент, къща или вила може да се контролира по всяко време и навсякъде. Продуктът е особено подходящ, ако не използвате апартамента или къщата си по предварително определен график, отсъствате от дома

за неопределен период от време през отоплителния сезон или ако искате да използвате вилата си по време на отоплителния сезон.

Термостатът е особено подходящ за управление на подово отопление благодарение на възможността за свързване на външен температурен сензор.

Едновременно използване на няколко стаини термостата COMPUTHERM и един зонов контролер COMPUTHERM Q4Z или Q10Z дава възможност термостатите да управляват помпа или зонов вентил в допълнение към стартирането на нагревателя или охладителя. По този начин е лесно да се раздели отоплителна/охладителна система на зони, благодарение на което отоплението/охлаждането на всяка стая може да се контролира отделно, като по този начин значително се повишава комфорта и ефективността. Освен това разделянето на системата за отопление/охлаждане на зони, ще допринесе до значително намаляване на енергийните разходи, тъй като по този начин само избраните помещения ще бъдат отоплени/охлаждани в желаното време, до необходимата температура.

2 ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да пуснете устройството в употреба, внимателно проучете инструкциите за експлоатация на устройството и се уверете, че следвате инструкциите точно.
- Термостатът е проектиран за бизнес или домакинска (не промишлена) употреба и може да се използва за управление на всяко електрическо устройство (чиято мощност не надвишава 1,84 kW), като се вземе предвид максималното изходно натоварване на термостата (капацитет на натоварване: 30 V DC / 250 V AC; 6 A [2 A индуктивен товар]) .
- Преди да използвате термостата, проверете дали Wi-Fi мрежата е надеждно достъпна на мястото, където ще се използва устройството.
- Това устройство е предназначено за употреба на закрито. Не използвайте в мокра, химически агресивна или прашна среда.
- Производителят не носи отговорност за преки или непреки щети или загуба на имущество, които могат да възникнат по време на използването на устройството.
- Устройството не работи без захранване, но термостатът помни настройките. При евентуално прекъсване на електрозахранването (спиране на тока), след възстановяване на захранването, той може да продължи да работи без външна намеса, ако тази опция е избрана в настройките. Ако възнамерявате да използвате устройството в среда, където има чести прекъсвания на захранването, препоръчваме ви редовно да проверявате правилната работа на термостата от съображения за безопасност.
- **Преди да започнете същинското управление на уреда, свързан към термостата, уверете се, че уреда работи перфектно и може да работи надеждно, дори когато се управлява от термостата.**
- Приложението за телефон е в процес на непрекъснато усъвършенстване и актуализиране. За да осигурите правилното му функциониране, редовно проверявайте дали има налична актуализация на приложението за телефон и се уверете, че винаги използвате най-новата версия! Поради непрекъснатите актуализации е възможно някои функции на приложението да функционират или да изглеждат малко по-различно от описаните в това ръководство за потребителя.

3 ИНФОРМАЦИЯ, ПОЯВЯВАЩА СЕ НА ДИСПЛЕЯ НА ТЕРМОСТАТА

5 МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ТЕРМОСТАТА

Препоръчително е да поставите термостата в помещение, използвано за редовен или дългосрочен престой, така че да е обърнат към посоката на естественото движение на въздуха в помещението, но да не е изложен на течение или прекомерна топлина (напр. слънчева светлина, хладилник, комин и т.н.). Оптималното му разположение е на височина 0,75 - 1,5 м от нивото на пода.

Продуктът е проектиран за лесен монтаж в 65 мм електрическа розетка / конзола вградена в стената.

Моля, уверете се, че има достатъчно силен сигнал, за да функционира без-проблемно Wi-Fi комуникацията. Проверете дали термостатът е в обхвата на Wi-Fi мрежата. Ако сигналът е слаб, опитайте да го преместите по-близо до рутера или да използвате усилвател на сигнала. Уверете се, че интернет връзката ви е стабилна и надеждна. Осигуряването на достатъчна сила на сигнала е от съществено значение за безпроблемното дистанционно управление и пълноценното използване на функциите на приложението.

ВАЖНО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако радиаторните вентили във Вашия апартамент са оборудвани с термостатична глава, настройте я на максимална температура или сменете с ръчна термоглава в стаята, където трябва да се постави стайният термостат. В противен случай термостатичната глава може да пречи на настройката на температурата в целия апартамент.

6 СВЪРЗВАНЕ НА ТЕРМОСТАТА И ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

6.1 Съвързване на устройството, което ще се управлява

Внимание! Устройството трябва да бъде инсталирано/пуснато в експлоатация от компетентно лице! Преди пускане в експлоатация се уверете, че нито термостатът, нито уреда, който ще се свързва към него, са свързани към мрежата 230 V. Модифицирането на устройството е свързано с риск от токов удар или повреда.

Термостатът управлява котела (или климатика) чрез превключващ контакт, безпотенциално реле, чиито точки на свързване са: 1 (NO); 2 (COM); 3 (NC).

Тези точки на свързване са разположени на задния панел. Управляваното отоплително или охлаждащо устройство трябва да бъде свързано към клемите на задната страна на термостата.

Точките на свързване, предназначени за свързване на стайния термостат на управляваното отоплително или охлаждащо устройство, трябва да бъдат свързани към нормално отворените клемите 1 (NO) и 2 (COM) на клемната шина. Ако желаете да управлявате стар котел или друго устройство (напр. помпа), в които не са оформени специални контакти за подключване на стаен термостат, свържете точките за свързване 1 (NO) и 2 (COM), подобно на обикновен прекъсвач към захранването на уреда, който искате да управлявате.

ВНИМАНИЕ! Винаги вземайте под внимание възможността за натоварване на релето и следвайте инструкциите на производителя на оборудването за



отопление или охлаждане. Устройството трябва да бъде инсталирано и свързано от квалифициран специалист!

Напрежението, което се появява на клеми 1 (NO) и 2 (COM), зависи само от управляваната система, следователно размерите на проводника се определят от типа на управляваното устройство. Дължината на кабела е без значение.

6.2 Свързване на външен сензор

Към термостата може да се свърже и външен температурен сензор (NTC 3950 K 10 kΩ при 25 °C). Ако искате да използвате външния температурен сензор вместо или в допълнение към вградения в термостата температурен сензор по време на работа, свържете го към точките за свързване, обозначени като „Външен сензор / External sensor“ на клеморед на гърба на термостата (Сх. 4).

С помощта на външния температурен сензор, от една страна, е възможно да се управлява(т) изход(ите) въз основа на температурата, измерена от този температурен сензор. От друга страна, той може да се използва за задаване на максимална температура, при достигане на която термостатът изключва изходите. Тази функция може да бъде особено полезна в случай на подово и електрическо отопление, от съображения за безопасност.

Внимание! Ако искате да използвате външния температурен сензор за измерване на температурата на пода, се препоръчва да го вградите в пода в къса медна тръба, така че да може лесно да се смени в случай на неизправност. Освен това е препоръчително кабелът на външния температурен сензор да се прокара отделно от другите кабели, в отделна защитна тръба, за да се избегнат евентуални смущения.

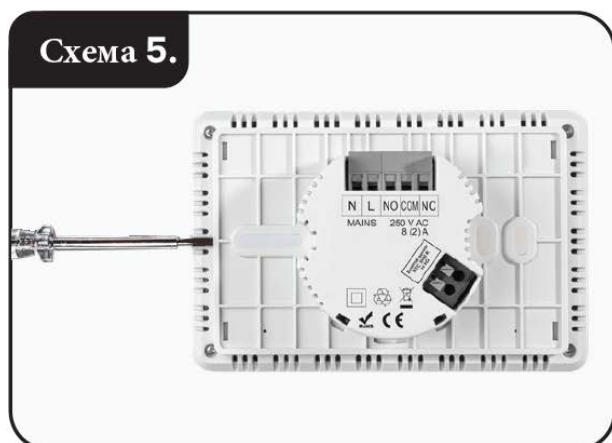
6.3 Свързване към електрическата мрежа

Термостатът трябва да бъде свързан към електрическата мрежа 230 V с двужилен кабел. Захранването към електрическата мрежа трябва да бъде свързано към клемите, обозначени с N и L на гърба на термостата (сх. 4). Няма нужда да проверявате правилната последователност на фазите. Не е необходимо заземяване, тъй като продуктът е оборудван с двойна изолация.

След подаване на електрическо напрежение, дисплеят ще покаже мигащи данни за деня, часа, номера на програмата, зададената и измерена температура, измерената влажност и иконата, показваща режима на работа. След докосване на бутона , дисплеят ще спре да мига, термостатът преминава към основния екран и процесът на настройка може да започне.

6.4 Монтаж на термостата

За да монтирате термостата, отделете предния панел от задния панел с помощта на плоска отвертка (сх. 5). След това поставете задната част на продукта в 65 мм стенна електрическа кутия и я закрепете с винтове (сх. 6). Накрая поставете обратно предния панел на продукта върху монтирания заден панел.



За да се уверите, че релето е в положение, съответстващо на настройките, използвайте бутоните  и , за да настроите зададената температура веднъж по-висока от измерената температура, след което я намалете под измерената температура.

7 Настройка на управление през интернет

7.1 Инсталиране на приложението

Термостатът може да се управлява от смартфон или таблет с помощта на безплатното приложение **COMPUTHERM SMART**. Приложението **COMPUTHERM SMART** може да бъде изтеглено за операционни системи **iOS** и **Android**. Приложенията могат да бъдат достъпни чрез следната връзка или QR код:

https://computherm.info/en/wi-fi_thermostats



ВНИМАНИЕ! Освен на английски и български, приложението е достъпно и във версии на други езици и автоматично се показва на езика, съответстващ на настройките по подразбиране на телефона (ако настройките по подразбиране са различни от тези езици, се показва на английски).

7.2 Синхронизиране на термостата с Wi-Fi мрежата

За да може устройството да се управлява от разстояние, то трябва да бъде свързано към интернет чрез Wi-Fi мрежа. Вече конфигурираният **COMPUTHERM Q20 Wi-Fi** може да

работи и по предварително зададена програма, без да е необходима постоянна интернет връзка.

ВНИМАНИЕ! Термостатът може да бъде свързан само към **2,4 GHz Wi-Fi** мрежа.

7.2.1. Избор на режим на удвояване на термостата:

- Докоснете и задръжте бутона  за 10 секунди. Независимо дали заключването на клавиатурата е включено или не, термостатът ще влезе в режим на удвояване, обозначен с постоянно светещия символ . След 1 минута неактивност или чрез докосване на иконата , термостатът ще излезе от режим на удвояване и ще се върне към началния екран.

- След това ще трябва да изберете дали искате да удвоите чрез **Bluetooth (BLE)** или **AP режим**. Може да се избере с помощта на бутоните  и  след това потвърдете, като натиснете бутона  ..

- **Bluetooth (BLE) режим (препоръчително):** Този режим е опростен вариант за удвояване, при който вграденият Wi-Fi и Bluetooth модул на термостата позволява на приложението **COMPUTHERM SMART** автоматично да намира близкия термостат **COMPUTHERM Q20 Wi-Fi**, настроен в режим на Bluetooth удвояване.
- **Режим AP:** Възможно е вашият смартфон или таблет да не поддържа опростения режим на удвояване (**Bluetooth**) или той да не успее по някаква причина. В такъв случай трябва да изберете **режим AP**, като в този случай удвояването се извършва ръчно, използвайки Wi-Fi точката за достъп на термостата.
- **Режимът Bluetooth** се обозначава на термостата с мигащ символ  на всеки 1 секунда, докато **режимът AP** се обозначава с мигащ символ  на всеки 2 секунди.

7.2.2. Синхронизиране на термостата с приложението

- Включете функцията за местоположение (GPS данни за местоположение) и Bluetooth на телефона си и се свържете с **2.4 GHz Wi-Fi** мрежата, с която искате да използвате термостата. В случай на Dual-Band Wi-Fi рутер, уверете се, че е избрана **2.4 GHz**, в противен случай приложението ще ви помоли да изберете друга мрежа.

- Изтеглете и стартирайте приложението **COMPUTHERM SMART**. Предоставете всички изисквани права за достъп до приложението, за да функционира правилно.

- Регистрирайте акаунт и влезте в него.

- На главната страница на приложението докоснете иконата  в горния десен ъгъл и изберете „Добавяне на устройство“

Удвояване с Bluetooth режим:

- На страницата, която се появява, приложението показва списък с устройства наблизо след кратко търсене. След като изберете термостата, приложението ще поиска парола за Wi-Fi мрежата. След въвеждане на паролата, удвояването ще се извърши автоматично.

- Ако термостатът не се показва сред наличните устройства, можете да го изберете ръчно от списъка в секцията „Добавяне ръчно“.

- Ако не сте сигурни за точния тип, докоснете иконата  в горния десен ъгъл и сканирайте QR кода на гърба на устройството.

- В диалоговия прозорец, който се появява, изберете опцията „Bluetooth“ и следвайте инструкциите в приложението.

Сдвояване с AP режим:

- В долната част на страницата, която се появява, в точката на меню „Добавяне ръчно“, изберете термостата **COMPUTHERM Q20 Wi-Fi** (Ако не сте сигурни за точния тип,

докоснете иконата  в горния десен ъгъл и сканирайте QR кода на гърба на устройството.). В диалоговия панел, който се появява, изберете опцията „AP“ и следвайте инструкциите в приложението.

7.3 Основни настройки в приложението

След стартиране на приложението, устройствата **COMPUTHERM**, присвоени на даденото приложение, ще се появят на **началната страница**. С помощта на домашния мениджър можете да групирате устройства, разположени в различни сгради, да дадете на създадената група уникално име и, ако е необходимо, да я споделите с други потребители на **COMPUTHERM SMART**.

Изберете желаното устройство от списъка. Докоснете бутона , за да влезете в интерфейса за редактиране. На следващата страница можете да промените името на термостата, да го изтриете от приложението, да видите данните за устройството и да направите допълнителни настройки.

7.4 Управление на един термостат от няколко потребителя

Ако няколко потребители искат да управляват термостат, трябва да се изпълнят следните стъпки, за да се добавят допълнителни потребители, след като термостатът е инсталиран:

- В приложението **COMPUTHERM SMART** изберете термостата, който искате да споделите, след което на страницата, която се появява, докоснете иконата  и изберете „Споделени устройства“.
- Можете да споделите избраното устройство с други **COMPUTHERM SMART** акаунти, като въведете телефонния номер или имейл адреса, свързани с акаунтите.
- Можете да изпратите поканата (линк) за споделяне във всеки формат, поддържан от вашия смартфон/таблет (SMS, имейл, социални медии, Bluetooth, споделяне наблизо и др.). Поканеният потребител може да управлява споделеното устройство (ако има потребителски акаунт). Можете да оттеглите това съгласие по всяко време

7.5 Интегриране на термостата в други системи за интелигентен дом

В допълнение към приложението **COMPUTHERM SMART**, термостатът е съвместим и с приложенията Tuуа и SmartLife. За да ги използвате, поставете термостата в режим на Wi-Fi сдвояване и след това завършете сдвояването, като следвате стъпките в приложението. Термостатът може да бъде интегриран и в системите за интелигентен дом Amazon Alexa и Google Home, като се използва умението **COMPUTHERM SMART** на тези приложения.

8 РАБОТА НА ПУСКАНИЯ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ ТЕРМОСТАТ

Термостатът управлява (ръчно или чрез програмиране) свързаните към него устройства (напр. газов котел, помпа, влагоуловител) въз основа на влажността/температурата, измерена от него и зададена, като се има предвид чувствителността на превключване на

термостата ($\pm 0,2$ °C/ $\pm 1,0\%$ според фабричните настройки). Това означава, че когато термостатът е настроен на режим на отопление и 22 °C, тогава при чувствителност на превключване от $\pm 0,2$ °C точките на свързване на изходното реле на термостата **1** (NO) и **2** (COM) затварят при температура под 21,8 °C (отоплителната система се включва) и отварят при температура над 22,2 °C (отоплителната система се изключва). В режим на охлаждане релето се превключва обратно.

Когато термостатът е настроен в режим на овлажняване и на 60%, тогава при чувствителност на превключване от $\pm 1,0\%$ изходното реле **1** (NO) и **2** (COM) се затваря при относителна влажност под 59% (овлажнителят се включва) и отворен при относителна влажност над 61% (овлажнителят се изключва). В режим на обезвлажняване релето превключва обратно.

Затвореното състояние на точките на свързване **1** (NO) и **2** (COM) на изходното реле се индикира от иконите , ,  или  появяващи се на дисплея на устройството, в зависимост от избрания режим.

9 НАСТРОЙКИ

ВНИМАНИЕ! Съгласно фабричните настройки по подразбиране заключването на клавишите на термостата се включва автоматично след 30 секунди, което се обозначава с иконата , която се появява в долния десен ъгъл на дисплея. За да отключите клавиатурата, докоснете бутона  за 2 секунди, докато иконата  изчезне от дисплея.

В приложението-можете да отключите и заключите термостата, като натиснете иконата .

Термостатът позволява редица опции за настройка, чрез които работата на термостата може да бъде съобразена с вашите предпочитания. Можете да влезете в менюто за настройки на термостата, като натиснете бутона  за 2 секунди. След това настройката за автоматична синхронизация на времето ще се появи на дисплея. В менюто с настройки можете да промените текущата настройка с бутони  и , с докосването на бутона  можете да преминете към следващата настройка.

Променяната в момента настройка мига на дисплея. Таблицата по-долу показва опциите за настройка:

Показано съкращение	Описание на настройката	Опции за настройка	Фабрична настройка	Подробно описание
T SYNC	Автоматично синхронизиране на времето	OFF: изключено	ON	Раздел 9.1
		ON: включено		
FUNC	Режим на работа	HEA: Отопление	HEA	Раздел 9.2.
		COO: Охлаждане		
		HUM: Овлажняване		
		DEH: Обезвлажняване		
PROGRAM	Включване и изключване на програмен режим	OFF:: Изключено. В този случай термостатът работи в ръчно зададен Икономичен или Комфортен режим.	ON	Раздел 9.3.
		ON: Включено. В този случай термостатът работи по предварително зададена програма или ръчен режим.		
SENSOR	Избор на температурния датчик	INT: вътрешен температурен сензор	INT	Раздел 9.4.
		EXT: външен температурен датчик		
		ALL: Използване на външен и вътрешен температурен сензор едновременно		

T UNIT	Температурна единица	°C	°C	--
		°F		
HYSTER	Чувствителност на превключване (вътр. темп. сензор)	±0.1 – ±1.0 °C	±0.2 °C	Раздел 9.5.
		±0.2 – ±2.0 °F	±0.4 °F	
		±1 – ±5% RH	±1% RH	
	Чувствителност на превключване (външен темп. датчик)	±0.1 – ±10.0 °C	±0.2 °C	
MIN	Мин. регулируема температура/влажност (вътр. темп. сензор)	5 – 45 °C	5 °C	--
		41 – 97 °F	41 °F	
		1 – 99% RH	30% RH	
	Мин. регулируема температура/влажност (външен темп. датчик)	0,0 – 99,5 °C	5 °C	
MAX	Макс. регулируема температура/влажност (вътр. темп. сензор)	32 – 211 °F	41 °F	--
		5 – 45 °C	35 °C	
		41 – 97 °F	95 °F	
	Макс. регулируема температура/влажност (външен темп. датчик)	1 – 99% RH	80% RH	
T CALIB	Калибриране на температурния датчик	0,0 – 99,5 °C	40 °C	Раздел 9.6.
		-3.0 – +3.0 °C	0.0 °C	
T LIMIT (Само при настройка на сензори ALL)	Настройка на външния температурен лимит	-6.0 – +6.0 °F	0,0 °F	Раздел 9.7
		0,0 – 99,5 °C	40 °C	
EXT HYS (Само при настройка на сензори ALL)	Настройка на чувствителност на превключване на външния температурен лимит	32 – 211 °F	104 °F	
		0,5 – 10,0 °C	2,0 °C	
H CALIB	Калибриране на сензора за влажност	1 – 18 °F	4 °F	Раздел 9.8.
		-10 – +10% RH	0% RH	
H LIMIT (само при охлаждане и при настройка INT/ALL)	Задаване на лимит на влажност в случай на охлаждане	OFF: функцията е изключена	80% RH	Раздел 9.9..
		30-99: ако измерената влажност е по-висока от зададената стойност, тогава охлаждащата система се изключва		
A LIGHT	Автоматична подсветка	OFF: изключено	ON	--
		ON: включено (подсветката се включва за 10 секунди след натискане на който и да е бутон)		
B MOD	Автоматична подсветка при отдалечено управление	OFF: изключено	ON	--
		ON: включено		
BRIGHT	Яркост на фоновото осветление	0 - 10	7	-
B LIGHT	Подсветка на бутоните	OFF: изключено	ON	--
		ON: включено (подсветката на клавишите се включва и изключва едновременно с подсветката на дисплея)		
B SOUND	Звуков сигнал при докосване на бутоните	OFF: изключено	OFF	--
		ON: включено		
LOCK	Автоматично заключване на клавишите	OFF: автоматичното заключване на клавишите е изключено	ON	--
		ON: автоматичното заключване на клавишите е включено (заключването на клавишите се активира 30 секунди след докосване на последния бутон)		
CODED L	Кодирано заключване на бутоните	OFF: изключено	OFF	Раздел 9.10
		01 – 99: включено с настроен код		
PUMP	Включване и изключване на функцията за защита на помпата	OFF: изключено	OFF	Раздел 9.11.
		ON: включено		
		ON: термостатът преминава в тестов режим след докосване на бутон 		

RESET	Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране	--: запазване на настройките и излизане от менюто с настройки след докосване на бутон 	--	Раздел 9.12.
		RES: възстановяване на фабричните настройки по подразбиране след докосване на бутон 		

За да излезете от менюто с настройки и да запазите настройките:

- докоснете бутона , или
- изчакайте 30 секунди, докато дисплеят на термостата се върне към началния екран, или
- преминете през всички настройки с бутона .

За да влезете в менюто с настройки в приложението, докоснете иконата  в долната лента. След това ще се появи менюто с настройки, свързани с работата на термостата, където можете да преглеждате и променяте настройките на термостата (с изключение на текущото време).

9.1 Автоматично синхронизиране на времето (T SYNC)

Ако функцията е включена (**ON**; фабрична настройка), термостатът автоматично ще настрои текущото време в дадената часова зона след свързване с интернет. Ако не искате да използвате тази функция или не сте свързали термостата с интернет, можете ръчно да настроите текущия ден от седмицата и текущото време. За да направите това, изключете настройката (**OFF**), след което използвайте бутона , за да преминете към следващата настройка. След това часът ще се показва непрекъснато и английското съкращение на текущия ден (понеделник: **MON**; вторник: **TUE**; сряда: **WED** и т.н.) ще мига. В менюто с настройки можете да промените текущата настройка с помощта на бутоните  и . Можете да преминете към следващата настройка, като докоснете бутона .

9.2 Избор на режим на работа (FUNC)

Можете лесно да превключвате между режимите на отопление (**HEA**; фабрична настройка по подразбиране), охлаждане (**COO**), овлажняване (**HUM**) и изсушаване (**DEH**). Точките на свързване на изходното реле на термостата **1** (NO) и **2** (COM) се затварят **при температури под зададените в режим отопление, при температури над зададените в режим охлаждане, под нивото на влажност, зададено в режим овлажняване и над нивото на влажност, зададено в режим на изсушаване** (като се вземе предвид чувствителността на превключване).

9.3 Включване и изключване на програмиран режим (PROGRAM)

Термостатът може да се използва както в режим програмиране (**ON**; фабрична настройка), така и в ръчен режим (**OFF**). Когато режим програмиране е включен, в автоматичен (програмиран) режим термостатът управлява свързаните към него устройства по предварително зададена програма, но може да се превключи на ръчен режим с докосване на бутона , като в този случай той постоянно ще управлява устройства според ръчно зададената температура/влажност, независимо от предварително зададената програма.

Когато изключите програмирования режим, можете да зададете две независими стойности на температура/влажност (комфортна и икономична), като можете лесно да превключвате между двата режима с докосване на бутона . В този случай устройствата, свързани към термостата, не могат да се управляват по предварително зададената програма.

9.4 Избор на температурен датчик (SEN)

Внимание! Тази функция може да се използва само ако към продукта е свързан външен температурен сензор (NTC 3950 K 10 kΩ при 25 °C).

Когато използвате термостата, е възможно да изберете температурния сензор, който да се използва. В състояние по подразбиране термостатът показва измерената температура въз основа на вградения температурен сензор и превключва изхода според зададената температура. Възможно е също така да свържете външен температурен сензор, процедурата за това може да бъде намерена в подраздел 6.2.

Ако сте свързали външния температурен сензор, можете да избирате от следните опции:

- Използване на вътрешния температурен сензор за управление. (**INT** / Internal)
- Използване на външния температурен сензор за управление. (**EXT** / External)
- Използва вътрешния температурен сензор за управление, но с помощта на външния температурен сензор изключва изхода, когато се достигне зададената външна температура. В такъв случай иконата за охлаждане/отопление започва да мига на дисплея на термостата (ако термостатът би отоплявал/охлаждал) и приложението показва предупредителния текст „Достигната е външна температурна граница“ над измерената външна температура. Този режим може да бъде особено полезен в случай на подово и електрическо отопление, от съображения за безопасност, тъй като помага за предпазване на отоплителната система от евентуални повреди/прегриване. (**ALL** / Вътрешно и външно).

Можете да проверите температурата, измерена от външния температурен сензор, в приложението на мястото, показано на Схема 3. Ако управлявате термостата си въз основа на вътрешната температура (**INT** или **ALL**), можете да проверите температурата, измерена от външния температурен сензор, като докоснете и задържите бутона  и едновременно с това докоснете бутона .

Ако вашият термостат се управлява от температурата, измерена от външния температурен сензор (**EXT**), можете да видите температурата, измерена от вътрешния температурен сензор, по същия начин. В този случай вътрешната и външната температура ще бъдат разменени в приложението.

9.5 Избор на чувствителност на превключване (HYSTER)

Чувствителността на превключване може да се регулира. Чрез промяна на тази стойност можете да определите разликата под/над зададената температура/влажност, при която термостатът трябва да включва/изключва свързаното към него устройство. Колкото по-малка е тази стойност, толкова по-стабилна е вътрешната температура/влажност в помещението и комфортът се подобрява. Чувствителността на превключване не влияе на топлинните загуби на помещението (сградата) и образуването на пари.

Когато е необходимо по-високо ниво на комфорт, разумно е да изберете чувствителността на превключване, така че да осигури възможно най-стабилна вътрешна температура/влажност. От друга страна трябва да се избягват чести стартирания и спирания на контролираното устройство, тъй като това може да намали ефективността и живота на устройството.

Чувствителността на превключване може да се настрои в температурния диапазон от $\pm 0,1$ °C до $\pm 1,0$ °C / $\pm 0,2$ до $\pm 2,0$ °F и в диапазона на влажност от ± 1 до $\pm 5\%$ RH. Освен някои специални случаи, ние предлагаме да се използва $\pm 0,1$ °C или $\pm 0,2$ °C (фабрична настройка), когато трябва да се управлява система за отопление/охлаждане. За овлажняване/изсушаване препоръчваме да използвате чувствителност на превключване от $\pm 1\%$ (фабрична настройка) или $\pm 2\%$. За повече информация относно превключването на чувствителността, моля, вижте **Раздел 8**.

9.6 Калибриране на температурния сензор (T CALIB)

Точността на термометъра на термостата е $\pm 0,5$ °C. Температурата, показана от термостата, може да се променя с максимум $\pm 3,0$ °C / $\pm 6,0$ °F в сравнение с температурата, измерена от температурния сензор, на стъпки от $\pm 3,0$ °C / $\pm 6,0$ °F или $0,1$ °C / $0,1$ °F.

9.7 Настройка на ограничението на външната температура (T LIMIT) и свързаната с него чувствителност на превключване (EXT HYS)

Ако в режим на отопление температурата, измерена от външния температурен сензор, достигне зададената стойност, термостатът ще деактивира своите изходи (изключва се независимо от зададената на термостата температура), докато температурата не падне под зададената стойност, като се вземе предвид зададената чувствителност на превключване на външната температура (EXT HYS). Това означава, че ако стойността на T LIMIT е зададена на 42 °C, а стойността на EXT HYS е зададена на 2 °C, изходите на термостата ще бъдат деактивирани веднага щом температурата, измерена от външния температурен сензор, достигне 44 °C, и изходите ще се върнат към нормална работа само когато температурата, измерена от външния температурен сензор, падне под 40 °C. В режим на охлаждане тази функция работи точно обратното.

9.8 Калибриране на сензора за влажност (H CALIB)

Точността на сензора за влажност на термостата е $\pm 3\%$ RH. Относителната влажност, показана от термостата, може да се променя с максимум $\pm 10\%$ в сравнение с влажността, измерена от сензора, на стъпки от 1%.

9.9 Задаване на границата на влажността за охлаждане (H LIMIT)

Когато се управлява охладителна система, включваща повърхностно охлаждане, важно е въздухът в помещението да не достига точка на оросяване, защото в този случай възниква кондензация, която може да причини сериозни щети. С помощта на тази функция можете да зададете нивото на влажност, над което термостатът ще спре да охлажда, за да предотврати кондензация.

9.10 Заклучване на бутоните с код (CODED L)

Възможно е да използвате кодирано заключване на бутоните вместо нормалното заключване на клавиатурата, за да предотвратите неоторизирани промени в настройките. За да направите това, стойността по подразбиране OFF трябва да се промени, като изберете число между 01 и 99. В този случай, когато заключването на клавиатурата е отключено,

дисплеят ще покаже числото , което може да се промени с помощта на бутоните  и . След задаване на съответното число, заключването на клавиатурата може да се отключи чрез докосване на . Ако зададеното число е правилно, заключването на клавиатурата ще се отключи. Ако зададеното число е неправилно, числото ще мигне 3 пъти и заключването на клавиатурата няма да се отключи. Ако сте забравили зададения код, можете или да го проверите/деактивирате в приложението, или да го нулирате, като докоснете едновременно бутоните  и  за 30 секунди. В този случай дисплеят ще покаже **CODE RES** (CODE RES) и заключването на клавиатурата ще се отключи.

9.11 Включване и изключване на функцията за защита на помпата (PUMP)

За да предотврати блокиране на помпата, активираната функция за защита на помпата ще стартира за 1 минута свързаните към нея устройства всеки ден в 12:00ч. (обед), ако превключването не е извършено нито в съответния ден, нито в предходния ден (напр. през неотоплителния период). Функцията за защита на помпата работи само когато управляваното устройство е в работно състояние /не е спрян ток/.

9.12 Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране (RESET)

Тази функция нулира всички настройки на термостата, включително конфигурацията на Wi-Fi, до фабричните настройки. За да възстановите фабричните настройки по подразбиране, изберете опцията “RES” във функцията “RESET” в менюто за настройки и продължете напред с бутона .

Оставяйки функцията “RESET” в състояние по подразбиране (--) след докосване на бутона , термостатът запазва настройките, излиза от това меню и след връщане към началния екран продължава работата си според предварително зададения режим на работа.

От приложението също можете да нулирате настройките на термостата до фабричните в менюто с настройки. Този метод на нулиране не влияе на връзката с Wi-Fi мрежата, така че не е необходимо повторно свързване. Термостатът ще продължи да бъде достъпен в приложението.

10 РЕЖИМИ НА РАБОТА НА УСТРОЙСТВОТО

Термостатът има следните четири режима на работа:

- Когато програмният режим е изключен
 - Икономичен режим (; Раздел 10.1.)
 - Комфортен режим (; Раздел 10.2.)
- Когато програмният режим е включен
 - Ръчен режим (; Раздел 10.3.)
 - Автоматичен (програмиран) режим (; Раздел 10.4.)

С докосване на бутона  можете да превключвате между режимите, а в приложението можете да превключвате, използвайки бутоните от втората лента с менюта в долната част. Когато възнамерявате временно да работите с устройството си по начин, различен от зададения режим по подразбиране (напр. по случай семейно събиране, празник или зимна ваканция), тогава можете да избирате от следните 3 допълнителни режима на работа:

- Временен ръчен режим до следващото включване на програмата ( TEMP; Раздел 10.5.) (само при режим програмиране)

- Временен ръчен режим за 1 до 99 часа (парти програма) (; Раздел 10.6.)
- Временен ръчен режим за 1 до 99 дни (ваканционна програма) (; Раздел 10.7.)

Термостатът може да се използва за управление, както на базата на температура, така и на влажност. Във всеки режим температурата/влажността, която трябва да се поддържа от термостата, може да се дефинира на стъпки от 0,5 °C / 0,5 °F / 1% в рамките на интервалите, посочени в настройките.

10.1 Икономичен режим ()

В икономичен режим термостатът осигурява икономичната (напр. нощна) температура/влажност, съответстваща на зададената температура/влажност в близост до мястото на монтаж. Тази зададена стойност може да се променя по всяко време по време на режима, като се използват бутоните  и  та термостата, както и в приложението, с помощта на бутоните + и – или на кръглият плъзгач.

10.2 Комфортен режим ()

В комфортен режим термостатът осигурява комфортната (например дневна) температура/влажност, съответстваща на зададената температура/влажност в близост до мястото на инсталиране. С помощта на бутоните  и  тези стойности могат да се променят по всяко време, докато се използва този режим на работа, както и в приложението, с помощта на бутоните + и – или на кръглият плъзгач..

10.3 Ръчно управление ()

В ръчен режим термостатът осигурява температура/влажност, съответстваща на зададената температура/влажност в близост до мястото на монтаж до следващата интервенция. Чрез бутоните  и  тези стойности могат да се променят по всяко време, докато се използва този работен режим, както и в приложението, с помощта на бутоните + и – или на кръглият плъзгач..

10.4 Режим програмиране ()

10.4.1. Описание на програмирането

- Програмирането включва настройка на времето за превключване и избор на съответните нива на температура/влажност. Уредите могат да бъдат програмирани за период от една седмица. Работата му е автоматична, повтаряйки зададените превключвания циклично на всеки 7 дни. За всеки ден 1 фиксирано време за превключване (**PROG 0**) и 10 допълнителни времена на превключване (**PROG 1 – PROG 10**) могат да бъдат зададени. За всяко време на превключване може да се зададе различна стойност на температура/влажност. Всяко ниво на температура/влажност, зададено за превключване, ще остане валидно до момента на следващото превключване. Например, стойностите на температура/влажност, зададени на време за превключване на **PROG 0**, ще се запазят до момента на превключване на **PROG 1**. Нивото на температура/влажност, избрано за превключване на **PROG 1**, ще остане валидно от момента на превключване на **PROG 1** до момента на следващото превключване (**PROG 2**).
- Времето за превключване на **PROG 0** е 00:00, което не може да се променя, само температурата, зададена към него, може да се променя, за да отговори на индивидуалните изисквания. В настройката по подразбиране термостатът извършва само 1 превключване (**PROG 0**) всеки ден, което е валидно от 00:00 до 00:00 на следващия ден.

- **Забележка:** 1 превключване на ден (фабрична настройка по подразбиране) има смисъл само ако имате нужда от еднаква температура през целия ден. (Например, ако искате да поддържате постоянна икономична температура, напр. 16 °C, през делничните дни, докато желаете да поддържате комфортна температура, напр. 22 °C, през почивните дни). В други случаи е препоръчително да активирате няколко превключвания на ден от съображения за комфорт и спестяване на енергия. Като се има предвид икономията на енергия, се препоръчва комфортната температура да се активира само през периодите, когато помещението се използва, тъй като понижаването на стайната температура с 1 °C ще доведе до приблизително 6 % икономия на енергия средно през отоплителен сезон.
- В позиция по подразбиране **PROG 1 – PROG 10** превключванията са неактивни (времето им е --:--), но могат да се активират според нуждите. Времената на **PROG 1 – PROG 10** превключванията се регулират свободно на стъпки от 10 минути между **00:10 и 23:50**, при условие че устройството позволява настройки на времената само във възходящ хронологичен ред, така че трябва да има поне 10 минути разлика между времената на превключване. Мин. 10 минути разлика между времената на превключване остават дори когато промените времената на предварително зададена програма, за да избегнете съвпадение или припокриване на времената на превключване. В този случай устройството избутва съответните времена напред, така че винаги да остава 10 минути разлика. Ако поради промени във времето на едно или повече превключвания се премести след последното регулирано дневно време на превключване (**23:50**), то или те ще станат неактивни автоматично.
- За да влезете в режим на програмиране, докоснете бутона  за 2 секунди. **По време на програмиране задаваните стойности (дата, час, температура/влажност) мигат на дисплея на уреда. Стойностите винаги се променят чрез бутони ^ и v на предния панел на устройството. Използвайте бутона ↺, за да запишете зададената стойност и да продължите напред.** Настроена програма може да бъде запазена чрез докосване на бутона. По-подробно описание на програмирането можете да намерите в Раздел **10.4.2**.
- Ако има дни от седмицата, в които възнамерявате да използвате същата програма, тогава е достатъчно да напишете тази програма само веднъж, тъй като тя може лесно да бъде копирана към който и да е ден с помощта на функцията „**COPY**“ съгласно **Раздел 10.4.3**. Ако искате една и съща програма за всеки ден или възнамерявате да напишете програми, които да се използват от понеделник до петък и от събота до неделя, които са различни, но са еднакви в даден ден, можете да програмирате устройството по този начин, както е описано в Раздел **10.4.2**. Но имайте предвид, че когато сте програмирали няколко дни по подобен начин, можете да промените програмата им само заедно. Ето защо, ако искате програма, която се различава от останалите дори за един ден, трябва да програмирате дните поотделно, а повтарящите се програми могат да бъдат копирани с функцията „**COPY**“.
- Могат да се напишат отделни програми за режимите на охлаждане, отопление, овлажняване и изсушаване, като термостатът ще ги запамятава при превключване между режимите. Следователно можете да използвате вашия термостат в повече от един режим и не е необходимо да пренаписвате програмата според режима на работа, когато превключвате между режимите.
- В приложението можете да получите достъп до програмирането на охлаждане/отопление и овлажняване/обезвлажняване, като докоснете бутона .

10.4.2. Стъпки на програмиране на устройството

Програмиране от термостата:

- a) Докоснете бутона , за да преместите термостата на началния екран, след което докоснете бутона  за 2 секунди. След това устройството преминава в режим на програмиране, а съкращението, указващо съответния ден(дни), мига в горния ред на дисплея.
- b) С помощта на бутоните  и  изберете деня за програмиране (съкращението **MON** показва понеделник, съкращението **TUE** и **WED** показват вторник и сряда). Ако желаете да напишете една и съща програма за всеки ден от седмицата, разумно е да изберете всички дни от седмицата по едно и също време (посочено чрез едновременно мигане на съкращенията **MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT** и **SUN**) вместо да програмирате отделно дните от седмицата. Ако искате да напишете програми, които да се използват от понеделник до петък и от събота до неделя, които са различни, но са еднакви в даден ден, препоръчително е да изберете режим на програмиране 5+2 (показва се чрез едновременно мигане на срички **MON, TUE, WED, THU** и **FRI**, докато съкращенията **SAT** и **SUN** се показват непрекъснато). След като денят/дните е избран/и, докоснете бутона , за да запазите настройката и да продължите напред.
- c) След това устройството предлага да **зададете температурата/влажността на PROG 0** превключването, което принадлежи към избрания ден(дни). По време на процеса на настройка текущо зададената стойност (в случай на функция за отопление настройката по подразбиране е 20 °C) мига. С помощта на бутоните  и  задайте желаната температура/влажност, след което докоснете бутона , за да запишете настройката и продължете напред.
- d) Това е последвано от следващата стъпка на програмиране, т.е. задаване на началния час на **превключването на PROG 1**, който принадлежи към избрания ден(и), и дисплеят на устройството ще мига стойността на времето (настройката по подразбиране е --:--), която трябва да бъде зададена. С помощта на бутоните  и  на предния панел на устройството задайте желаното време за настройка на **PROG 1**, след което докоснете бутона , за да запишете настройката и продължете напред.
- e) Сега процесът на **програмиране продължава чрез задаване на температурата/влажността, принадлежаща на настройката PROG 1**, и на дисплея мига стойността, която трябва да бъде зададена (в случай на функция за отопление, настройката по подразбиране е 20 °C). Чрез бутоните  и  настройте желаната температура/влажност на **PROG 1** настройка, след което докоснете бутона , за да запишете настройката и да продължите напред.
- f) След това устройството предлага да зададете времето на настройката **PROG 2** и дисплеят на устройството ще мига стойността на времето (настройката по подразбиране е --:--), която трябва да бъде зададена. За да настроите превключванията **PROG 2 — PROG 10** (в същото време, където е зададен **PROG 1**) повторете стъпки **“d” – “e”**. Ако не желаете да активирате допълнителни опции за превключване за избрания(ите) ден(и) освен вече зададените опции за превключване, докоснете бутона , без да промените началния час на следващото предложено превключване от позицията по подразбиране. В този

момент програмирането на дадения(ите) ден(и) е завършено, устройството веднага предлага избор на нов ден и програмирането може да продължи от стъпка „b“. Ако вече сте задали всички опции за превключване PROG 0 — PROG 10 за избрания(ите) ден(и), след задаване на температурата/влажността на превключването PROG 10, програмирането на дадения(ите) ден(и) е завършено, устройството веднага предлага избор на нов ден и програмирането може да продължи от стъпка „b“.

- г) **Можете да запазите** и прекратите програмирането, като докоснете **бутона** . Устройството също така потвърждава настройките автоматично, ако не бъде докоснат бутон в продължение на 1 минута. В този момент дисплеят на устройството се връща към основния екран.

Ако искате да копирате програмата, написана за избрания в точка „b“ ден, в друг(и) ден(и), можете лесно да го направите, като използвате функцията „COPY“ съгласно **Раздел 10.4.3.**

Програмиране с помощта на приложението:

В приложението можете да получите достъп до програмирането на охлаждане/отопление и овлажняване/обезвлажняване, като докоснете бутона .

В появилия се интерфейс, чрез докосване на бутона , можете да изберете режим на програмиране от изскачащите възможности: **7-дневен, 5+2-дневен и 24-часов** формат.

а) **7-дневно програмиране:** За да зададете програмирането, трябва да използвате иконите в горната част на приложението, които са маркирани с инициалите на всеки ден. Докоснете за кратко иконата за желанния ден. Това ви позволява да въведете настройките за избрания ден. Ако докоснете и задържите един бутон, ще имате възможност да копирате настройките към други дни. В появилия се изскачащ панел изберете дните, към които искате да приложите текущите настройки.

б) **5+2-дневно програмиране:** Режимът на 5+2-дневно програмиране ви позволява да въведете отделни настройки за делнични дни и уикенди.

В появилия се интерфейс изберете опцията за делничен ден или уикенд, като използвате горните бутони. След като изберете дадената категория, можете да промените настройките за дните, които ѝ принадлежат.

в) **24-часово програмиране:** Режимът на 24-часово програмиране ви позволява да използвате едни и същи настройки за всеки ден.

Можете да въведете допълнителни часове и стойности за температура/влажност, като използвате бутона „+“.

10.4.3. Използване на функцията „COPY“ (копиране на програмата от един ден в друг ден или други дни)

Внимание! Функцията „COPY“ може да се използва само за отделно програмиране на дните от седмицата!

Докоснете бутона , за да върнете дисплея на термостата към началния екран, след което влезте в менюто за програмиране, като докоснете бутона  за 2 секунди. След това докоснете бутона  за 2 секунди, за да активирате функцията „COPY“. Състоянието на готовност за копиране на програмата се обозначава с надписа „COPY“, който се появява на мястото на знаците за час и мигаща сричка, показваща деня, който се програмира.

- Чрез бутоните  и  изберете деня, чиято програма възнамерявате да копирате в друг ден/други дни.
- Докоснете бутона , за да копирате програмата за избрания ден. След приключване на копирането, съкращението, указващо копирания ден, спира да мига и става непрекъснато видима.
- Чрез бутоните  и  изберете деня, в който искате да копирате деня, който е бил копиран преди това. Съкращението, указващо избрания ден, ще мига по време на настройката.
- След като сте избрали деня, в който искате да поставите деня, който е копиран преди това, натиснете бутона  за копиране на програмата. След това става непрекъснато видим и мигането му спира. Чрез бутоните  и  можете да изберете допълнителни дни, в които да копирате програмата, която е била копирана преди това с бутона .
- Можете да запишете копираните програми, като докоснете бутона  за 2 секунди. Термостатът се връща в режим на програмиране и можете да продължите да програмирате устройството. Термостатът запазва промените в програмата и се връща към началния екран след докосване на бутона  или след 15 секунди.
- Можете да извършите допълнително копиране на програми според вашите нужди, като повторите стъпките, описани по-горе.

В приложението, ако натиснете продължително бутон за един ден (7-дневно програмиране), ще имате възможност да копирате настройките към други дни. В изскачащия панел, който се появява, изберете дните, към които искате да приложите текущите настройки.

10.4.4. Промяна на програмите на устройството

- **Зададените стойности могат да бъдат свободно променяни по всяко време чрез повтаряне на стъпките на програмиране.**
- Можете да увеличите броя на активираните преди това превключвания, както желаете, съгласно Раздел 10.4.2.
- Можете да отмените предварително активирано превключване, така че по време на промяната на времето на превключване с бутони  и  да нулирате предварително зададеното време до фабричните настройки (--:--) или да докоснете бутона  за 2 секунди. Докоснете бутона , за да отмените съответното превключване. Ако сте анулирали междинен номер, останалите превключвания ще бъдат преномерирани.
- Ако желаете да завършите промяната на превключванията на избрания ден, тогава с неколккратно докосване на бутона  преминете през превключванията на съответния ден, докато знакът на съответния ден започне да мига на екрана. Сега можете да продължите с модификациите, като изберете следващия ден.
- С докосване на бутона  можете да запазите и завършите промените. Устройството автоматично ще потвърди настройките, дори ако не бъде докоснат бутон в продължение на 1 минута. След това дисплеят на устройството се връща към началния екран.
- В приложението можете да изтриете настройката, като докоснете бутона  до желаното превключване. Можете да промените параметрите, като докоснете температурата/влажността или времето.

- Ако възнамерявате да напишете изцяло нова програма, отменете зададените програми, както е описано по-горе, или нулирайте устройството до фабричните настройки по подразбиране, както е описано в Раздел **9.12**. В този случай устройството трябва да се настрои и програмира отново, както е описано в **Глави 9. и 10.4**.

10.4.5. Проверка на програмата

- Докоснете бутона , за да върнете дисплея на термостата към началния екран, след което докоснете бутона . На екрана се появява(т) съкращение(я), указващи деня(ите), символа на **PROG 0** превключването, **00:00** часа и стойността на температура/влажност (нито една от стойностите не мига).
- С многократно докосване на бутона  можете да проверите стойностите на **PROG 1**, **PROG 2** и т.н. превключвания, които принадлежат към съответния(ите) ден(и). Чрез бутоните  и  можете да превключвате между дните. Ако по време на процеса на програмиране сте програмирали всеки ден от седмицата (**MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT и SUN**) заедно / едновременно, тогава можете да преглеждате програмите за всички дни само заедно. Ако сте избрали режим на програмиране 5+2 (**MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT и SUN**), можете да проверите или програмирането за първите 5 дни (**MON, TUE, WED, THU и FRI**) или за последните два дни (**SAT и SUN**) и можете да превключвате между тези опции с бутони  и .
- След като проверите програмата, докосвайки бутона  можете да се върнете към началния екран (ако не е докоснат бутон в продължение на 15 секунди, дисплеят автоматично ще се върне към началния екран).
- В приложението, чрез докосване на бутона , можете да влезете в менюто за програмиране, където можете да проверите вече зададената програма.

10.5 Временен ръчен режим до следващото превключване на програмата

Временният ръчен режим може да се използва само в програмиран режим до следващото превключване на програмата. За активиране, с бутони  и , променете зададената температура/влажност според програмирането. След настройка номерът на програмата изчезва и на дисплея се появява икона , която показва, че термостатът ще работи чрез временно ръчно управление до следващото превключване на програмата. След това термостатът ще поддържа променената температура/влажност до момента на следващото превключване, като през това време температурата и влажността могат да се променят свободно с бутони  и .

По време на временния ръчен режим сегментите, показващи времето на дисплея, показват последователно точното време (**TIME**) и оставащото време за ръчно управление (**TIME LEFT**) (напр. **4:02**, което е 4 часа и 2 минути). След това време иконата  изчезва и уредът се връща към зададената програма. Ако искате да се върнете към зададената програма преди времето за превключване, докоснете бутона .

10.6 Временен ръчен режим за 1 до 99 часа (парти програма)

Парти програмата може да се използва във всеки режим по подразбиране на термостата. За активиране натиснете бутона  за 2 секунди. След това иконата  се появява на дисплея заедно с бележката „**Н**“ на мястото на точните часови сегменти, за да покаже продължителността на парти програмата в часове (числото „**1**“, което показва броя на

часовете, мига, за да покаже, че продължителността е регулируем). Чрез бутоните  и  желаната продължителност може свободно да се зададе между 1 и 99 часа. Зададената парти програма стартира автоматично и влиза в сила след припл. 10 секунди. След това с помощта на бутоните  и  задайте температурата, която да се поддържа по време на периода на парти програмата. До изтичане на зададения период устройството ще поддържа временна температура/влажност, която се различава от режима по подразбиране и може да се променя свободно с бутони  и  по време на периода на парти програмата.

По време на парти програмата сегментите, указващи часа на дисплея, показват последователно точното време (**TIME**) и оставащото време във временно ръчно управление (**TIME LEFT**) (напр. **3:20**, което е 3 часа и 20 минути). След това време иконата  изчезва и устройството се връща към работа според режима, използван преди парти режима. Докоснете бутона , ако искате да се върнете към предишния използван режим преди изтичане на зададеното време.

Приложението предоставя опция за активиране на парти програмата, която задава различна температура за определен период от време. За да направите това, докоснете бутона . Въведете желаната продължителност (часове) и температура. Можете да я активирате с бутона „Потвърди“. Зададената температура може да се промени по всяко време на термостата с помощта на бутоните  и , а в приложението с помощта на бутоните + и - или кръглия плъзгач.

10.7 Временен ръчен режим за 1 до 99 дни (ваканционна програма)

Програмата за почивка/ваканция може да се използва във всеки режим по подразбиране на термостата. За активиране натиснете бутона  за 2 секунди. След това иконата  се появява на дисплея заедно с надписа „**IN**“ на мястото на точните часови сегменти, за да се покаже парти програмата. Докоснете бутона , за да превключите към ваканционната програма. След това на мястото на точните времеви сегменти числото „**13**“, което показва броя на дните, мига, за да покаже, че продължителността може да се регулира).

Чрез бутоните  и  желаната продължителност може свободно да се задава между 1 и 99 дни (един ден означава 24 часа от момента на настройка). Зададената ваканционна програма стартира автоматично и влиза в сила след припл. 10 секунди. След това с помощта на бутоните  и  задайте температурата, която да се поддържа по време на периода на ваканционната програма. До изтичане на зададения период устройството ще поддържа временна температура/влажност, която се различава от режима по подразбиране и може да се променя свободно с бутони  и  по време на периода на ваканционната програма.

По време на ваканционната програма сегментите, показващи часа на дисплея, последователно показват точното време (**TIME**) и броя на оставащите дни във временния ръчен контрол (**TIME LEFT**) (напр. „**3D**“, което е 3 дни). Когато оставащото време намалее под 24 часа, от този момент нататък оставащото време се показва по същия начин, както при парти програмата (напр. **22:18**). След изтичане на това време иконата  изчезва и устройството се връща към работа според режима, използван преди режима на почивка/ваканция. Докоснете бутона , ако искате да се върнете към предишния използван режим преди изтичане на зададеното време.

Приложението предоставя опция за активиране на ваканционна програма, която задава различна температура за определен период от време. За да направите това, докоснете бутона . Въведете желаната продължителност (дни) и температура. Можете да я активирате с бутона „Потвърди“. Зададената температура може да се промени по всяко

време на термостата с помощта на бутоните  и , а в приложението с помощта на бутоните + и - или кръглия плъзгач.

11 РАБОТА НА ПОДСВЕТКАТА

Фабрично подсветката на термостата се включва автоматично за 10 секунди след докосване на който и да е бутон . Независимо от автоматичната подсветка, с докосване на бутона можете да включвате/изключвате подсветката. Ако докоснете който и да е бутон, докато подсветката е активна, подсветката ще изгасне само 10 секунди след докосването на последния бутон.

Можете да промените автоматичното подсветка на термостата, подсветката на клавишите и яркостта на подсветката, както е описано в **Раздел 9** от термостата и от приложението.

12 ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Можете да заключите контролните бутони на термостата, за да предотвратите случайни или неоторизирани промени в настройките. С докосване на бутона  за 2 секунди можете да заключите и отключите контролните бутони. Иконата , която се появява/изчезва в долния десен ъгъл на дисплея, показва заключеното/отключено състояние на контролните бутони.

Можете също да заключвате и отключвате бутоните за управление на термостата в приложението. За да направите това, докоснете бутона  или .

По подразбиране термостатът автоматично заключва контролните бутони 30 секунди след докосването на последния бутон. Тази настройка може да бъде изключена и от термостата и от приложението, както е описано в Раздел 9.

Възможно е да заключите бутоните с код, за да предотвратите неоторизирани промени в настройките. Можете да настроите това, както е описано в Раздел 9.10.

13 ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

Ако смятате, че вашето устройство не работи правилно или имате някакви проблеми, докато го използвате, препоръчваме ви да прочетете често задаваните въпроси (FAQ) на нашия уебсайт, в които сме събрали най-често възникващите проблеми и въпроси при използване на нашите устройства, както и техните решения:

<http://www.compuetherm.info/en/faq>



По-голямата част от възникналите проблеми могат да бъдат решени лесно с помощта на съветите на нашия уебсайт, дори и без помощта на специалист. Ако не сте намерили решение на проблема си, препоръчваме ви да посетите нашия специализиран сервиз.

14 ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ПРОДУКТА:

- Търговска марка: **COMPUTHERM**
- Идентификатор на модела: **Q20 WI-FI**
- Клас на температурен контрол: **I. Клас**
- Принос към ефективността на сезонното отопление на помещенията: **1%**

Бележка:

В допълнение към използването на съвременни терморегулатори, следните съвременни методи за регулиране също допринасят значително за подобряването на комфорта, осигуряван от отоплителната мрежа, енергийната ефективност на отоплителната мрежа и коефициента на полезно действие:

- Чрез разделянето на отоплителната мрежа на секции или зони (напр. с помощта на зонов контролер **COMPUTHERM Q4Z** или **Q10Z** и свързаните зоновы вентили **COMPUTHERM**) и с тяхното отделно регулиране можем да гарантираме, че всяка стая (зона) се отоплява само когато е необходимо. (Можете да получите информация за изграждането на отоплителната мрежа и апаратите и арматурата, необходими за разделяне на зони в нашата публикация, озаглавена „Енергоспестяване и комфорт“, която е достъпна и на нашия уебсайт www.computerm.info
- С помощта на програмируеми термостати можете да гарантирате, че всяка стая (зона) се отоплява според предварително зададения график в съответствие с изискванията. Използвайки модерни модулни отоплителни уреди, оборудвани с външен температурен сензор, котелът може да работи с по-висока ефективност.
- Използвайки нискотемпературни отоплителни мрежи (напр. 60/40 °C) и кондензационни котли, температурата на димните газове, излизащи от котела, може да бъде намалена и по този начин ефективността на работата може да бъде значително подобрена.

15 Технически данни

- Диапазон на измерване на температурата: (вътрешен температурен сензор) 0 - 48 °C (на стъпки от 0,1 °C) / 32 до 100 °F (на стъпки от 0,1 °F);
- Диапазон на измерване на температурата: (външен температурен датчик) -9,9 – 99,9 °C (на стъпки от 0,1 °C) / 14 - 212 °F (на стъпки от 1 °F);
- Диапазон на измерване на влажността 0 до 99% RH (на стъпки от 1,0%);
- Регулируем температурен диапазон: (вътрешен температурен сензор) 5 до 45 °C (на стъпки от 0,5 °C) / 41 до 97 °F (на стъпки от 0,5 °F);
- Регулируем температурен диапазон: (външен температурен датчик) 0,0 – 99,5 °C (на стъпки от 0,5 °C) / 32 - 211 °F (на стъпки от 1 °F);
- Регулируем диапазон на влажност: 0 до 99% RH (на стъпки от 1,0%);
- Точност на измерване на температурата: $\pm 0,5$ °C / $\pm 0,9$ °F;
- Точност на измерване на влажност: $\pm 3\%$ RH;
- Диапазон на калибриране на температурата: ± 3 °C (в стъпки от 0,1 °C) / ± 6 °F (в 0,1 °F стъпки);
- Диапазон на калибриране на влажността: $\pm 10\%$ RH (на стъпки от 1%);
- Регулируем лимит на външната температура: 0,0 – 99,5 °C (на стъпки от 0,5 °C) / 32 – 211 °F (на стъпки от 1 °F)
- Чувствителност на превключване на лимит на външна температура: 0,5 – 10,0 °C (на стъпки от 0,5 °C) / 1 – 18 °F (на стъпки от 1 °F)
- Избираема чувствителност на превключване (вътрешен температурен сензор) $\pm 0,1$ °C – $\pm 1,0$ °C (на стъпки от 0,1 °C) / $\pm 0,2$ °F – $\pm 2,0$ °F (на стъпки от 0,2 °F): $\pm 1\%$ – $\pm 5\%$ RH (на стъпки от 1%)
- Избираема чувствителност на превключване (външен температурен сензор): $\pm 0,1$ °C – $\pm 10,0$ °C (на стъпки от 0,1 °C) / $\pm 0,2$ °F – $\pm 18,0$ °F (на стъпки от 0,2 °F)
- Комутационно напрежение: макс. 30 V DC / 250 V AC
- Комутационен ток: 8 A (2 A индуктивен товар)
- Захранващо напрежение на термостата: 230 V AC, 50 Hz
- Температура на съхранение: -10 °C до +50 °C;
- Работна температура: 0 °C до +48 °C;
- Работна влажност: 5% до 90% RH (без кондензация);
- Защита от въздействието на околната среда: IP30;
- Работна честота: Wi-Fi (b/g/n) 2,4 GHz;
- Размери: 125 x 82 x 23 мм (Ш x В x Д);
- Тегло: 180 гр;
- Тип на вътрешен сензор за температура и влажност: GXCAS GXHT30 дигитален сензор
- Тип на външен сензор за температура: NTC 3950 K 10 k Ω на 25 °C

Произход: Произведено в Китай по европейски дизайн
Copyright © 2025 Quantrax Ltd. Всички права са запазени.

Стайните термостати **COMPUTHERM Q20 WI-FI** отговарят на стандарти **RED 2014/53/EU** и **RoHS 2011/65/EU**.



Вносител: **ТОПЛОМАКС ООД**
1797 София бул. Андрей Ляпчев 26
Тел: 02/8279087 <http://www.toplomax.bg/>
info@toplomax.com

16 Гаранционна карта

COMPUTHERM Q20 WI-FI програмируем безжичен дигитален стаен термостат

Гаранционният срок е 24 месеца от датата на продажбата. Клиентът има право на безплатен ремонт на уреда, който се е повредил в този период.

Гаранцията не е в сила, ако неизправността е настъпила поради: използване не по предназначение, неправилна употреба или умишлено увреждане. Гаранцията не е валидна и след изтичане на гаранционния срок, или ако датата не е еднозначно определена и заверена.

Гаранционната карта е валидна заедно с фактурата за покупката. Върху фактурата и гаранционната карта трябва обезателно да бъдат отбелязани датата на покупката и номера на изделието.

При валидност на гаранционните условия, вносителят приема, че изпратени на неговия адрес, повредени термостати ще бъдат отремонтирани /заменени при необходимост/ за 30 работни дни, след което ще бъдат върнати обратно на клиента.

Адрес на гаранционен сервиз: 1797 София бул. Андрей Ляпчев 26.

Дата на продажба:

№ на документа:

Заводски номер на уреда:

.....
печат и подпис на продавача /монтажника